GE_GERICHTE ATAS/340/2006 vom 27. März 2006

GE Cour de justice, 2006-03-27, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_340_2006

FR: GE_GERICHTE ATAS/340/2006 du 27 mars 2006

IT: GE_GERICHTE ATAS/340/2006 del 27 marzo 2006

Volltext

■■■■■■■■■ ■ ■■■■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■■■■■■■ ■■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■■■ ■ ■■■■ ■ !■■■■"■ ■■■■■

■ ■ ■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■■ ■■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■■ ■ ■ ■#$%&'#%(() ■ ■■■#$*(#%((' ■"""■ ■+ " ■+ ■■■ ,■ ■ ■■■ ■■■■ ■■■■+"■ ,■■■ ■■■, ■■■■■ ,-■ .■■■ * ■■■ %/ ■■■■ %((' ■

■■■■■■■■■■■■■ ■■■ ■■■ ■■■ ■ ■ ■■■ ■ ■■■!■

■ ■! ■■■ ■"""■ ■ ■ ■■■ ■■■■ ■■■# $$■■■ ■ ■■■■■ ■■■■■ %■ ■■■■&■■■ ■' ■■■()%■■■■■■■* ■!■■■■■+,-%■.,..■■■ ■ ■ ■./■ ■ ■ ■! 01■

■ ■ ■ ■ 2/,.32,44-■ 5■,2(■5 ■ 0■ .6 ■■■ ■■■ ■ ■ %■ ■1■ ■■■■ ,+■ ■7 ■■■ .(3+■ 8■ 9■0■■ :$' ■;%■ & ■:$■■■;%■0■ 1%■*? ■■■&■■■■ ■@■■■■A■■■!■%■■■■!■■■ 71■ ■■■■$■ ■■■■■■■■.-■■■■*!■0B ■■■.((4■■■■■!■■■!■@■■■■ ■@■1 ■■■!■& ■■■>■ ■G ■ @■■■■6■ ■■■■ 01&■■■ ■■■ 0■■■! ■■■■■ @■■■■ ■■■■ *■! ■■■!■ ■■■ ■■■B ■ ■■■■■ 1■■■■! ■■■■■■.((3■■■!■@■ ■ 1■■■■! ■■■■= J■■■■&■■■-4■■■0■■■!■34■■■0■6■■■■■ ■& @■■■■@■■■■■■■*■! ■■■!■■■■!■ ■■■■ ■■■■*■■■ !1■ &■■■ ! ■7■ ■■■ 8■ .44■ H■ &■*■ ■■■ ■■■■ ,D■ &1■■■0B ■■■ .((D%■ * ■ ■ ■■■■■ &■ 1■■■ ■&1!■ 0 ■1■6■ $ ■ ■1■■■E■■■@■ ■ ■1■■■ ■■■■ ■ ■ ■■■ &■■■■ & ■■■■■ ■■■ ! *■ 0* !■■■!■■■6■ ■■■■ ■ ■!■■■ ■ ■ ■ ■■■ E ■!■ 8■ ■ ■■■ ■■■7 ■ ■■■■■ & AA1 ■■■!■■■ ■** !■■■ &■■■■ 9L* !■■■>■ ■■■ 7■ ■ !■ ■■■■&■■■■■■?7■■■:9■■■;■■■ ■■■ ■@■■■■■■■■■■>■0■■■■■&■■■■■B ■! ■■■■ ■■■■ ■■■■!■ ■ ■■■*■! ■■■!6■ -6 ■ ■■■ =■■■■■■■ ■ !■■■ *■'■G ■ ■ ■■■6■■■■■■■■■■0■■■■ ■■■&■■■* ■■■ B■■■%■ ■■■■ ■7 ■■■& ■ !■&■■■& 0 ■■■■ ■■■■■■ 0B ■■■ & *■ ! ■■■■ 01& ■■■■■■ &■■■ ■ * ■■■■@■■■■&■■■■■■■■ ■■■& ■■■ &■■■ ■ ■■■ ■■■! 7 !1■ G ■* !■■■ ? ■%■ ■■■ ■■■ 7■■■ ■ ■ * ■■■■■ &■■■ &1■ ■ ■■■■ ■ ■■■■ ■■■■!■ ■■■■ 0■■■■& ■6■ ■ 5■ ■ ■7■ ■■■!■ 1!1■ &■ ■B■■■0■■■!■ ■ ■■■■=1■■■ *■ ■ ■■■■ ! ■ ?0■■■ 1■■■■! ■■■ ■1■■■■■ & *■ ! ■■■■*■'■G ■! @■■■■1!■ !■■■1■■■■■■ ■%■■■■■■ ■!■■■ ■ ■■■>* ■■■■@■■■■ ■ *■ @■■■ ■■■■■*■ ! ■■■■■■& ■■■ ■ ■! ■■■ B■■■ 71■■■■■! ■■■■■■■ *■■■ ■!■■■■■!■■■■■■■1■ ■■■■■■■! 0 @■■■■%■0■ ■■■■■■■&■ ■ ■ ■■■■ ■!■■■■!■■■■■■0■■■!■■■■■■■■0■■■!■ * 1& 0 ■■■■!6■■■■■ ■■■ 00■■■&■■■■■■■■>*■ ! ■■■■*■'■G ■! @■■■■■■■■■■■ M■ ■■■■**■ ■K! ■ !■ @■■■■■ *■ ! ■■■■*■'■G ■! @■■■■■ *■ ! ■■■■ &■■■■ 9■■■■ &■■■ ,,■ A17 ■ ■ ,44-6■ ■■■■ ■■■■!■ ■■■■■ ! ■B■■■■■ *■'■G @■■■■%■ ■ *■ !■0■■■! ■■■■■@■ *■ ! ■■■■ ■ ■ 9■■■6■$■■■ ■■■■■■ ■■■ ■ ■■■!%■■■■■■ ■!■■■ ■ ■■■■ ■■■7■ !■& !■@■ *■ @■■■■*■■■■* ■ @■ ■ ■■■■■■G■■■=1■& ■E■=■■■■■■■■■■■■■ ■6■ ,6 ■A 010■■■!■ 8■ ■#■ !6■ -3■■■ ■■■6■ .■ ■■■!6■ ■■■ ■G6■ ,■ ■■■■%■ ■■■■ B■■■■■■ ■■■■! ■■■■■ &■■■■

■■■■ ■■■■■■■■ ■ ■■■■■■■ ■■■K!■■■■■ ■■!■■■■■■■■ @■■■■&■■■■■
■!■■!■! ■■■■* 17■■■■■8■■■ ■0 ■■■■■■■& !■17■■!■■■■■8■■■■■■
■■!■■&# ■7■■■ & !1■* ■ ■■■■■■*1 &■■■ * 1■1&■■!■■#■■! 1■■■■■■7
=■■■■ ■&■■■■■■■■■ %■ ■■■'■■■■■ ■■■■&#■**■ @■■■ ■■■■■* ■■■ *■■■=1■1
■■■■ &■■■& !■! ■■■■ ! ■%■■■■■ ■■■■■@■■■■■5■0J0■■■■■■■■■■&■■■■G■
■=■0■■■!■&■■■B■■■■■■■1=■■■■■■5■■■■■■ ?=■■■■■ ■**■ ■■■B■■■■■ ■
■!■ ■■■■■■■■ ■■■■ 7 =■■■■ ■ ■■■■ 0 0■■■!■ M■ ■■■■■ A■ !■■■ E■ &
@■■■0■■■!■ &1!■ 0 ■■■■!■■■ ■■■■ ■ ■!■ * &■ !■6■ ■■■■ ■ ■■■■ & !■ 8■
■■■■■ ■■■!■■■ & !5 ■■ J! ■■■ ■>■0 ■1■ ■■■■ ■=■ &■&■■■■#■■■■ ■■■■& !■*
■ ■■■■■*1 &■■■E■■■@■#■■■■/.■&1■■■0B ■■■,44,■■■!■■■■■A ■■■! ■■■&■■■
■■■■■ ■7■■■■■■ 1=■■■0■■■!■! ■■■■1=■■■■■■* ?■■■■■!!■■■&■!■■■:
"■./4■■■■+//■■■ ■■■ &6■.■■■!■■■■■■ 1A1 ■■■■■■;6■■■■■■ ?=■■■■■&■■■*
■1&■ ■■■@■■■■!■8■■■■■■■■■#■**■ @■■■■!■■■■■■■ 1■■■ 7■■■&?■■■■■■
E ■ ■&■■■■ ■■■■■! 1■■■■■■7 =■■■■ ■: "■..)■■■■(/■■■ ■■■
&66■3B%■..,■■■■/34■■■ ■■■ &6■+■O■ ■ ■.((D■Q■■■/)■*6■/.3■■■ ■■■
&6■/B;6■ ■■■■ B■■■■■■■ ■■■!■!■■■@■■■■■■■ ■■■ ■ ■■■■ 0* !■■■■■■■>*
■1■&■■■■A■ !■■■■!■&■■■■■ ■■■■■■ ■■■■ :■A6■■■ !6■D(■■■■■ ;%■&■■■■
!■■■@■ ■■■ ■& ! ■■■■&■■■A 0■6■ 0*!■■■!■■■■■&■■■■ ■■■■*■■■■
■■■■&■■■■&1■■■ ■■■&■■■.-■E■ ■■■■!■■■■■.-■■■ F!■,44-■ ■■■■■■■:■A6■■■
!6■/D■■■■6■+■■■■ ;%■ ■■■ ■■■1!1■ ■!■ E■!1■■■■■!■0*■■■■! ■■■6■ ■■■■ ■■■
■ ■■■■■!■&?■■■■ ■■■ ■■■■7■B■■■■:■ !6■-3■■■!■34■■■■■ ;6■■■■■ +6 $■■■
■■■■ = B■■■■■: "■..-■■■■.//■■■ ■■■ &6■,%■.4-■■■■.-D■■■ ■■■ &6.;6■ $■■■ ■■■ ■
■* ■■■!■! ■■■■■■! ■■■!■■■■■■ ■■■ &1 ■! ■6■ ■■■0 0■■■!■& !■J! ■■■&1!■ 0
■1■ BE■■■! 7■0■■■!%■& !■ ■■■■■A !■ !■■■■ 5G■ ! ?0■■■■■■ 7■ ■■■
■■■&■■■■ ■ ■■■ *■■■!■ ■■■■ ■%■ ■ ■ ■■■■B■■■0■■■!%■ ■> =■ ■ &■■■ ■ *■ !
■■■■&■■■■■■■* * ■■■■*■! ■■■!■■■:■$■■■,44.%■.4(■■■ ■■■ &6■/B2■■■■O■■■ ■
.(DD%■*6■-4+■■■ ■■■ &6■,;6■■■ *■ !■■■■!■&■■■■■■■■■* ■ ! ■■■& AA1
■■■!■■■*■ ■@■ *■ ! ■■■%■■■■■ 1* ■■■■■8■&■■■■@■■■■! ■■■■* ■1■■■■ *■
■&■■■■! ■ ■6■■■■■! ■■■!■■■ 0*!■■■&■■■■■AA 0■! ■■■■&■■■*■! ■■■!6■■■■■&
!■*■ A ■■■■ *1 ■■■■■■ @■■■%■ &■■■ *■ ■ ■■■■ * ■ ! ■■■ &■■■ ■ ■A &■■■!■*
7 ■1= 1■@■■■■■■ ■■■ ■A? ■■■■ ■■■0■■■&■!%■■■■■01&■■■ ■■■! ■ !■■■!■!
■■■■G■ ■■■&■■■■■ ■■■■& ■!■■■■■■A■7■■■ ■&■■■■ ■■■*■! ■■■!■:
"■.,+■■■■.)-■■■ ■■■ &6■+■■■!■■■■■■ 1A1 ■■■■■■■■ !1■■■■O■ ■■■W& '■
■32(+■*6■3);6■

■■■■■■@■ ■■■ ■■■■ ■■■■*■ ■■■ ■■■■■ ■■■■■■7■■■■■ ■* B■■■!■■■& ■ ■
■■■!■ A■ !■ ■ ■0■■■■■ ■ 0*■■■!■%■ @■ * 01■■■■*■ ■■■■■*■ ■ ■■■■■■>■0
■1■%■@■ !■■■ 01& ■■■■■ ■!■ ■ *■ !■ ■ ■■■!■ &F0■■!■ 0 ! 71■■6■ ■■■
&■0■■ ■■■!%■ ■ *■ ! ■■■%■0■ ■■■B■■■■■!■B ■■■■■ ■■■■ ■!■■■■■: "■
.,-■■■■/-,■■ ■■■ &6■/■%■.,,■■■■.34■■ ■■■ &6■.■■■■!■■■■■■ 1A1 ■■■■■■;6■
36 ■■■■# ■■■■ ■■■■■%■■■■■ B■■■■■■&■■■■1■■■■■ ■■■?7■■@■■■■■#■AA
■■■■ ■■■&■■■■■ ■■■■■7■ !%■■■■■&■!■■■ &■■■3■A17 ■ ■,44/%■*
1■■■■■■1*■ !■0■■■!■&■■■01&■■■ ■■■■ ■!■ ■■■■&■■■■9■■■%■■■ 7 ■ ■■■&■■■
=■■■! ■■■!1 ■ = ■■■■!■&#G1*■! ■ = ■%■&■■■■ ■7 @■■■ ■■■■■*■■ ■
■■■■■■■■■■ 1■■■■!■&#1!■B■ ■■■■■ ■** !■&#■>*■ ! ■■■■■■■ 1*
■&■■■!■■■■>■@■■■■! ■■■■&■■■■#■■■■■ ■■■■■5 ■7■■■ & !16■■■ ■ %■ A
■■■■ ■■■!■ &■■■ ■ ■■■!■!■ ■ @■■■■ ■■■■■ 9■■■■ ■# ■!■ E■0■ ■■■ & ■■■1■
■■■ !■■■ 8■ ■■■■ 0■■■&■!%■ 0■■■= 1■*■■■■ ■■■ ■■■ ■**■■■■■&■■■■#■AA

■■■ ■■&■■■■■ ■■6■ #■■!■A ■■■■0■■!■■■■ 1* ■■■■8■■■■ ■ ■ ■
■&■■■ ■!■■ ■ ■&■■,3■■ 7■0B ■■,44+%■@■ ■■#■■@■1 ■
!■&■■■#1!■!■ &#■7■■■■0■■!■ &■■ & ■■ ■ %■ @■■■ ■#■AA ■■■ ■■
■■ ■ ■■ ■ 00■■ @■1■ ■ * ■■ &■■ 0■■&■!■ &#■>*■ ! ■■%■8■■■■■■
!■■&■@■■■■■■■01&■■ ■■■■■■7 '1■■ ■■ ■**
!■&■■>■■■■■*■■■■!■ &%■■■■ ,+■A17 ■ ■,44-6■ ■■■ ■■ ■ ■■!■ ■
■!■■!■■ ■■■■ ■ ■■■■■ ■■■ &■■ ■** !■ * 1■ !1%■ &■■■■ ■■■ 0■■■
■■ M■ ■■■ 01&■■ ■■■■■■#■■*■■■■ ■7 @■1■* ■ ■■>*■ !
■■■■!■&■0■■&■■■■■0 ■■■■■■ ■■7 ■■&#■■■■ ■>*■ ! ■■■*■
■■■■01&■■ ■■■■■! ■6■ ■■■ B■■■■■■ ■■!■!■■■AA■■!
7■0■■!■@■■■■■■■ ■!■■ ■ ■■#■■*■■■■ ■7 @■1■ ■■■ ■■ ■ ■■!■ * ■
■ ■#■>*■ ! ■■■ I■ ■■ ■■ &#■ ■■■■ ■■ * 1■ ■1■ @■# ■■ ■#■7■ !■ 7■■
8■ *■■■ ■■ ■■ ■* ■■■■&■*■ ■■.(((■&■■■■■■■■■& ■■&■■■ ■■■■! 7
!1■G ■* !■■ ? ■%■■■■&■ ■ ? ■■A ■■■■■,+■ ■ 7■0B ■■ ,44+%■ ■!■ @■#
■■ ■7■ !■ *■ ! ■ *1■ 8■ ■■■ * ■■■ &■■ &1■ ■ ■■■ ■ ■■■ ■■■!■ ■■■
0■■■& ■6■■■■■■■■■■■ ■■1@■■■■■■■ 1& =1■■■■ ■** !■■■
■■■■B■■■■&■■& ■■ ■ ■01& ■■■■&■■ ■ ■■*■! ■■!%■@■■■ A 1■8■!
!■&#■>*■ ! ■■■*■ ■■# ■! 01I■■■■■AA■!%■&?■■■ ■■@■■■■■■■■ ■!■■
■ ■ ■7■ !■ ! ■ !1■ ■!■ ■■ 7 ■ ■■■ ■■ ■ ■■!%■ ■■ ■■■ * ■7■ !■ * ■1&■ ■
8■ ■ ■■ ■>*■ ! ■■6■ ■■ ■! ■%■ ■■'■■■■ ■■■&■■ ■■■7■ ■@■■■■■■■
■** !■01& ■■■■* 1■ !1■■■■ 1* ■&■ *■■■ 8■ ! ■!■■■ ■■■■ @■■■! ■■■
* ■1■■%■ @■■■ ■■■ ■ !■ &■■ * ■!■ &■■ 7■■■ ■■ ■ @■■%■ @■■■
&■■ ■#17■■■■! ■■■!■&■■* ■ ■! ■%■ ■■■■■ ■■&■■■■ 0 !■! ■■■*G'■
@■■■6■$#■= ■■■■!■&■■■■■

■ ■ ■ ■ 2/,.32,44-■ 5■D2(■5 ■■*■■ !1■&■■! ■7■ ■■@■#
■■17■■■■■8■D4H■■■■ ■■■7■■!■@■■■■■■* ■ ! ■■&■B ■!■■■■&■7
■ !■ *■■■&1*■■■■ ■-4H%■■■■ B■■■■■■ ■■!■!■■@■# ■■■■■* 1■
■■■*■■■&■*■ ■■@■■■&■■■■■■■■!■ ■> = B■■%■■ ■* ■
■@■■■■■■■■■! 7 !1■■O■&■■■■ ■ K!%■■■!!■■■■! 0■! ■■■■!■■■■■
■! ■& ■! ■■ ■7■■■■■■■■■&■■■ ■■ 6■ ■A ■%■ ■■10■!■■#G'*
!G?■■■@■■■■■■■ ■■ ■ ■■!■■ ■AA ■■ &■■ ■■ !■ ■■■ ! ■B■■■■ *■'■G
@■■■■ @■ ■ * ■ ■ ■■!■ ■>*■ @■■ ■ ■■■ *■ ! ■■ ■■■ & ■■ ■ ■! ■■
B■■ 71■■■■! ■■■■■■*■■ ■■■■■!■■■■■■1■ ■■■■■■! 0 @■■■6■
J0■■■ %■■■■ ■■■■■01&■■ ■%■ ■■■■ ! ■B■■■■ ■■■ ■ ■!■
■■!■■■■■0■■!■ *■■■ * 1& 0 ■■■!■%■ ■# ■! 01■ ■■■ &■7■ !■ &■■
■■■■ ■7■■! =■■ %■1!■■!■* 1■ ■1■@■■■■■■■&■0■■&■■&■■* ■■!■!
■■■■■1!1■&1* ■1■■■■■.(((6■ ■■ 7■■ &■■ ■■■ @■ ■ * 1■?&■%■ ■■ ■
■7 ■■!■ &#■&0■!! ■■ @■■■ ■■■ ■** !■ &■■ ■ ■!■■ ■
■■#■■*■■■7■■■■ ■&#■>*■ ! ■■6■■■■■■■■■■■■ ■& ! ■■%■■■■ ■■ ■
■■■■ ■■■&0 ■■ ■!■ ■■■ ■■■■■■■ ■■7 '1■■ 8■ ■# ■! 01■ ■A ■■ @■# ■■
& ■■■%■ ■■■■■ &1■■ %■ ■■■■ ■>*■ ! ■■■ *■■ & ■■ *■ ■■ ■■&■■
■■ ■ ■■!%■* !■■!■8■■■■A ■■■■ ■■■■■! ■B■■■■*G'■
@■■■■■!%■■■■■ 1■G1■■!%■*■'■G @■■■6■■■■ ■ ■ ■ ■ XXX■ ■ ■ ■

■■" ,■■ ■ 0■■ ■■ " ■+ ■■ ,■ ■ ■■ ■■■ ■■■+"■ ,■■ ■■, ■■■■

■ ■ ■ ■ 2/,.32,44-■ 5■(2(■5 ■■■■■■■■■ 12 ■3 ■ ■ ■■■ 4 ■■ ■■■5 ■■■■ ■
■■■■■■■■ ■■■ ■■ ■6■■■7 &'% ■■ 8 ■ ■■ 3 ■ ■

.6 ■1■■■ ■■■■■ ■■ ■ ■■ ■■■7■B■■6■ ■■ 3 ■■

,6 ■ *■ ! ■■■ *■■ & ■■ *■ ■■ ■■■!■ ■■&■■■■■■■■ ■7■■■■■&1■ ■ ■■■■■■■■■■■&■■■■■ ■■ &1 ■■!■6■ -6 ■■A 0■■ ■■■■■ *■ ! ■■■ &■■ ■■■ @■ ■0*■■ ■■6■ ■■■ &1■■ ■ ■■■ *■■!■ J! ■■ * ■ ■=16■ ■■■ 010 ■■ & !■I■ ■;■ ■& @■■ ■ ■>■■!■0■■!■@■■■■■■■&1■ ■ ■■■■■■ ■■ ■ ■■!■&1■ ■■ B!■■ ■■■■■■ ■■■■■!■*■■■■■■&■■■■■■&1■ ■ ■■ ■!!■@■1■O■ B;■ ■>* ■■ ■ * ■ ■ @■■■■■■ 0 ! A■■ ■■ ■■! 0■■ * ■7 ■ &■0■■&■ ■ ■■!!■■ ■■! ■■ &1■ ■ ■O■ ■;■ * !■ ■ ■■■ ■ =■■!■ ■■ ■■ ■■■■■■■ &■■ ■ ■■ ■* 1■■■!■■!6■ $ ■ ■■■ 010 ■■ ■■■ ■ ■! ■■!■ *■■■ ■■■■■ ! ■■ 1■10■■!■■ 1■■01 1■■ ■ ■■■ ■■!! ■■■ ■;■ B;■ ■!■ ■;■ ■ 5&■■■■■■%■ ■■■ B■■■■■■A1&1 ■■■&■■■■■■■■ ■■■■■■■■■■* ■ ■■*■■■■■■! ■ ■■■■■0■! ? ■■■■ ■■■■ ■■ ■ ■■@■ *1& 1■■■■■■ ■■ ■ ■■!■:■ !6■./,%■.43■■!■.4D■■■;6■ ■ ■■■= ■AA ■ ■I■ ■ ■ ■ ■ [■■ &■■ ■■ ■■ ■ ■■■■■ 1■ &■■!■■ ■ ■ ■ ■ ■■■ ■■■■■■ ■■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■■ * ■■■ ■A 0■■&■■* 1■■■!■■ J!■■■!■■ ! A 1■■■■■>■*■ ! ■■■■■ ■■ ■@■<8■■<■AA ■■■A1&1 ■■■ &■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■ ■■■■■■*■ ■■■■■= ■AA■■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.